

Świnoujście, dnia 31.01.2018 r.

.....
(pieczęć zamawiającego)

Znak sprawy: WRG.CUD 042. 3. 2018.RK

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. **Zamawiający:** Gmina Miasto Świnoujście, ul. Wojska Polskiego 1/5, 72-600 Świnoujście, NIP: 855-157-13-75, REGON: 811684290, Wydział Rozwoju Gospodarczego i Obsługi Inwestorów, ul. Wyspiańskiego 35c 72-600 Świnoujście.

Dane do kontaktu: Ryszard Kneć, adres e-mail: cud@um.swinoujscie.pl, nr tel.: 737 198 799,

Zaprasza do złożenia oferty na świadczenie usług tłumaczenia symultanicznego z języka polskiego na język niemiecki i z języka niemieckiego na język polski w ramach działalności Centrum Usługowo-Doradczego (CUD) w Euroregionie Pomerania, w okresie trwania projektu „Transgraniczna Sieć Centrów Usługowo-Doradczych w Euroregionie POMERANIA wraz z Powiatem Märkisch-Oderland - Interreg VA” do dnia 31.12.2020 roku.

2. **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia** oraz kryteria oceny oferty.

- 1) Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie usług tłumaczenia symultanicznego z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski podczas przedsięwzięć obejmujących konferencje i seminaria, spotkania organizowane przez CUD.
- 2) Okres realizacji usług - od dnia podpisania umowy do 31.12.2020 roku.
- 3) Szacunkowy zakres ilościowy usług:
 - a) do 18 przedsięwzięć (konferencje/seminaria/spotkania) w okresie realizacji projektu (średnio 6 rocznie);
 - b) do 96 godzin łącznej ilości świadczenia usług (32 godziny rocznie);
 - c) czas trwania jednorazowej usługi tłumaczenia symultanicznego od 4 do 6 godzin .
- 4) Zamawiający zapewnia sprzęt do tłumaczenia wraz z wsparciem technicznym na czas trwania realizacji usługi obejmujący - cyfrowy, dwudrożny system Linkx Electronics TG-101), obejmujący 3 urządzenia nadawcze wraz z mikrofonami spinkowymi oraz 32 odbiorniki.
- 5) Zamawiający dopuszcza użytkowanie sprzętu własnego świadczącego usługę tłumaczenia.
- 6) Zamawiający dopuszcza możliwość wydłużenia czasu świadczenia usługi według zaproponowanej stawki za każdą rozpoczętą godzinę świadczenia usługi.
- 7) Kryteria oceny oferty: - **100% cena** podana za **1 godzinę** tłumaczenia.

3. **Data realizacji zamówienia:** 31 grudnia 2020 roku.



4. **Okres gwarancji:** nie dotyczy
5. **Miejsce i termin złożenia oferty:** ofertę należy złożyć do dnia **12 lutego** 2018 r. pocztą elektroniczną na adres: **cud@um.swinoujscie.pl**
6. **Data rozpatrzenia ofert:** 13 lutego 2018 roku godz. 10:00
7. **Warunki płatności:** płatność przelewem w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury wysłanej na adres wskazany przez Zamawiającego.
8. **Sposób przygotowania oferty:** ofertę należy sporządzić pisemnie w języku polskim na formularzu oferty stanowiącym Załącznik nr 5 do zapytania ofertowego (wypełnić, podpisać, następnie zeskanować i przesłać jako załącznik).

O zachowaniu terminu dostarczenia oferty decyduje data wpływu korespondencji elektronicznej wraz z żądaniem potwierdzenia dostarczenia.

p.o. **NACZELNIK**
Wydziału Rozwoju Gospodarczego
I Obsługi Inwestorów
.....
Miroslawa Cisińskiego
(podpis naczelnika/kierownika)

Załącznik:
Załącznik nr 5 - Formularz ofertowy

Sporządził: Ryszard Kneć

Główny Specjalista
Centrum Usługowo-Doradczego
w Euroregionie POMERANIA
mgr Ryszard Kneć